

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الجزائر 2

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية الآداب واللغات

## خصوصية الأسلوب في ديوان الربيع بوشامة

- دراسة أسلوبية -

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير  
التخصص: المدارس النقدية وتحليل الخطاب

إشراف الدكتور  
رشيد كوراد

إعداد الطالب  
مسعود شتوي

### أعضاء لجنة المناقشة

1.أ. د/ علي ملاحى.....رئيسا

2. د / رشيد كوراد ..... مقرا

3. د/ محمد بن مرزوقة.....عضوا

4. د / سهيلة عبريق.....عضوا

## **Résumé de l'étude**

Cette étude intitulée « la spécificité du style dans le recueil de Rabii Bouchama – étude stylistique » deux problématiques centrales qui sont : quels sont les phénomènes stylistiques dans les poèmes du versificateur et quelles sont les caractéristiques artistiques et stylistiques les plus importantes de ces textes. L'étude s'est jetée dans les bras de l'approche stylistique, étant donné que les études de ce genre sont la base ou plutôt la clé qui permet, grâce à ses outils linguistiques, de dévoiler les capacités de l'expression et de l'évocation chez le poète. C'est une étude qui se divise donc en quatre chapitres :

Le premier traite du côté théorique, en se concentrant sur la signification de style et de stylistique dans les études critiques actuellement et dans le passé. Cependant le deuxième se penche sur le niveau du rythme, puis le niveau grammatical compositionnel dans toutes ses procédures dans le troisième, et enfin le quatrième chapitre ayant pour titre « le niveau sémantique », pour aboutir à une conclusion constatant :

- Que le poète martyr Rabii Bouchama est l'un des poètes qui ont porté dans le cœur l'Algérie puis se sont envolés la portant dans de vastes espaces et militant pour sa liberté, et l'on défendu par les armes et les écrits.

- Rabii Bouchama était un poète nationaliste révolutionnaire qui puisait sa nationalité de son amour de l'Algérie chantant sa beauté en la représentant et immortalisant les exploits et les mémoires de ses héros, il est allé exprimer ses douleurs et ses espoirs, et avec un regard perçant il a prédit la révolution alors qu'elle n'était que destin et il en a porté la bannière dans ses textes et sa lutte armée et politique, ses poèmes étaient de ce fait une image sincère sur la révolution et la lutte.

- Le poète avait le souci de consolider le lien entre l'Algérie et le reste du monde arabe, il était alors continuellement au courant de ce qui advient dans la Oumma. Il se révolte alors et exprime sa colère avec violence là où l'injustice et le despotisme apparaissent et menacent notre monde arabe.

فهرس الموضوعات:

02	مقدمة:
02	الفصل الأول: مصطلحات ومفاهيم نظرية
02	-الأسلوب: مفهومه ونشأته
02	1- لغة:
04	I- 2- اصطلاحا:
05	أ - عند العرب
10	ب - عند الغربيين
12	II -الأسلوبية:المفهوم والنشأة
17	III - مستويات التحليل الأسلوبي
18	III - 1- المستوى الصوتي
19	III - 2- المستوى التركيبي
20	III - 3- المستوى الدلالي
22	IV - الأسلوبية وعلاقتها بالعلوم الأخرى
22	IV - 1 - الأسلوبية وعلاقتها بالدراسات اللغوية
22	IV - 2 - الأسلوبية وعلاقتها بالنقد
32	V - الاتجاهات الأسلوبية

43	الفصل الثاني: المستوى الصوتي و الإيقاعي ( الموسيقي).....
43	- توطئة .....
44	- مفهوم الإيقاع .....
44	I - البنى الصوتية والإيقاعية الداخلية . .....
47	I-1 - تنوع الأصوات . .....
55	I - 2 - التكرار و أنواعه . .....
65	II- البنى الصوتية و الإيقاعية الخارجية . .....
63	II-1 - مفهوم الوزن. ....
68	II - 2 - خصائص أهم البحور المستعملة و وظيفتها الأسلوبية .....
75	II - 3 - القافية : أنواعها وحروفها . .....
83	الفصل الثالث: المستوى التركيبي.....
83	- توطئة .....
84	I- الانزياح التركيبي.....
96	II- التناص . .....
121	الفصل الرابع : المستوى الدلالي .....
121	- توطئة .....
123	I- الصورة الشعرية .....

128.....	II- الصورة البيانية .....
141 .....	III- الحقول الدلالية .
165 .....	الخاتمة :
167 .....	قائمة المصادر والمراجع .....
183.....	الملاحق :
191.....	الملخص باللغة الفرنسية .....
193.....	فهرس الموضوعات .....